

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 36 (1949)  
**Rubrik:** Kunstpreise und Stipendien

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

gen. Er will vor allem die an eine neuzeitliche Planung zu stellenden Anforderungen behandeln und zeigen, welche Möglichkeiten für deren Durchführung bestehen. Als Referenten konnten gewonnen werden die Architekten *G. Mossdorf*, Luzern, *J.-P. Vouga*, Lausanne, und der langjährige Direktionssekretär der Baudirektion des Kantons Zürich, *Dr. Sigg*.

Im Zusammenhang mit einer *Ausstellung* der besten Ortsplanungen der letzten Jahre, in erster Linie aus der Region Zentralschweiz, und einiger typischer Altstadtanierungen wird in einigen Kurzreferaten der Architekten *J. Béguin*, Neuenburg (Stadtzentren), *B. Brunoni* BSA, Locarno (Wohnquartiere) und *H. Beyeler*, Bern (Grünflächen) die *Stadt als Organismus* behandelt werden. Nach den Vorträgen findet eine *Aussprache* statt.

*Anmeldungen und Anfragen* sind zu richten an das Sekretariat des 4. Städtebaukongresses, Luzern, Postfach 755, Tel. Nr. 2 23 22. Die vorbereitenden Arbeiten für den Kongreß leitet Stadtbaumeister M. Türlér BSA, Luzern, diejenigen für die Ausstellung Architekt N. Abry, Luzern. Das ausführliche *Programm* erscheint Ende März. Den Architekten BSA und SIA sowie den Mitgliedern der VLP wird es durch die Post zugestellt.

#### **Zur Kölner Tagung des BDA, November 1948**

Die Dezember-Nummer des «Mitteilungsblattes des Bundes Deutscher Architekten im Land Nordrhein-Westfalen» enthält einen ausführlichen Bericht über die Kölner Tagung. Der von *Robert Winkler*, Architekt BSA, auf Einladung des Ministeriums für Wiederaufbau des Landes Nordrhein-Westfalen gehaltene Vortrag über den schweizerischen Siedlungsbau der letzten Jahre, den der Referent noch in anderen Städten hielt, findet in diesem Bericht eine sympathische Würdigung (vgl. auch *Werk-Chronik* Märzheft).

### **Kunstpreise und Stipendien**

#### **Eidgenössische Kunststipendien**

Der Bundesrat hat auf den Antrag des Departements des Innern und der Eidg. Kunstkommission für das Jahr 1949 die Ausrichtung von Studien-

stipendien und Aufmunterungspreisen an folgende Künstler beschlossen:

a) *Stipendien, Malerei*: Hans Fischer, SWB, Küsnacht (Zürich); Emil Mehr, Zürich; Trudy Schlatter, Bern; Henri Schmid, Zürich. *Bildhauer*: Paul Bianchi, Genf; Peter Moilliet, Riehen; Heinz Schwarz, Genf; Dora Suter, Küsnacht (Zürich); Beat Zumstein, Bern. *Architekten*: Hans Peter Baur, Basel.

b) *Aufmunterungspreise, Malerei*: Hans Affeltranger, Winterthur; Werner Andermatt, SWB, Zug; Eugen Eichenberger, Winterthur; Jean-François Liengme, Genf; Bruno Morenzoni, Lugano; Jean Pierre Roll, Genf; Heini Waser, Zollikon-Zürich. *Architekten*: Niklaus Morgenthaler, SWB, Bern.

#### **Förderung der angewandten Kunst**

Das Eidg. Departement des Innern hat auf Antrag der Eidg. Kommission für angewandte Kunst für das Jahr 1949 die Ausrichtung von Stipendien und Aufmunterungspreisen an folgende Kunstgewerber beschlossen:

a) *Stipendien*: Maja von Arx, Graphikerin, Bern; Hanny Fries, Kunstgewerberin, Zürich; Alfred Meyle, Graphiker, Davos.

b) *Aufmunterungspreise*: Lissy Funk-Düffel SWB, kunstgew. Stickerin, Zürich; Ferdi Afflerbach, Graphiker, Basel; Maja Müller, Kunstgewerberin, Ascona; Francis Righetti, Kunstgewerber, Lausanne; Kurt Wirth SWB, Graphiker, Bern; Gilbert Koull, Kunstgewerber, Paris; Juliette Du Pasquier, Kunstgewerberin, Lausanne.

### **Wettbewerbe**

#### **Entschieden**

#### **Primarschulhaus mit Turnhalle im «Gönhard» in Aarau**

In der ursprünglichen Rangliste dieses Wettbewerbs (siehe *Werk-Chronik* März 1949, Seite \*36\*) figurierten die Architekten *A. Keller*, Zürich, und *Hans Hirt*, Basel, als Empfänger des 4. und 6. Preises. Bei der Überprüfung der Teilnahmeberechtigung stellte sich heraus, daß diese beiden Projektverfasser weder im Kanton Aargau wohn-

haft, noch in Aarau heimatberechtigt sind und daher die Bedingungen nicht erfüllen. Es mußte deshalb eine neue Rangordnung aufgestellt werden. Die Teilnahme von Arch. A. Keller an dem Wettbewerb geht auf eine irrtümliche Formulierung in der ersten Veröffentlichung der Ausschreibung in der *Werk-Chronik*, August 1948, zurück. (In den folgenden Wettbewerbskalendern wurde dies korrigiert.) Die *Werk-Redaktion* bedauert, zu diesem Irrtum Anlaß gegeben zu haben, und weist gerne ausdrücklich auf die Anerkennung hin, die den beiden Projekten durch die ursprüngliche Rangliste und Preiserteilung bezeugt wurde.

#### **Seminar- und Volksschulturnhalle mit Sportanlage in Küsnacht (Zürich)**

Das Preisgericht traf folgenden Entscheid: 1. Preis (Fr. 3000): W. A. Abühl, Arch., Küsnacht; 2. Preis (Fr. 2500): W. Niehus, Architekt, Küsnacht; 3. Preis (Fr. 2400): F. Jung, Architekt, Küsnacht; 4. Preis (Fr. 2100): W. J. Tobler, Architekt, Küsnacht; ferner 2 Ankäufe zu je Fr. 1000: E. Neuweiler, Architekt, Küsnacht; Lisbeth Reimann, Architektin, Küsnacht. Das Preisgericht empfiehlt, die Weiterbearbeitung der Bauaufgabe dem Verfasser des erstprämiierten Projektes zu übertragen. Preisgericht: Prof. Dr. Walter Saxer (Vorsitzender); W. Bruppacher, Architekt; E. Guggenbühl, Gemeindepräsident; A. Keller-müller, Arch. BSA, Winterthur; Max Kopp, Arch. BSA, Zürich; R. Landolt, Arch. BSA, Zürich; H. Peter, Arch. BSA, Kantonsbaumeister, Zürich; W. Schenkel, Schulgutsverwalter; W. Zulliger, Direktor des Unterseminars.

#### **Groupe Seolaire à Lausanne**

Le Jury, composé de MM. Alphonse Laverrière, architecte FAS, Lausanne (Président); Fernand Crot et Robert Jordan, municipaux, Lausanne; Georges Panchaud, Directeur de l'Ecole supérieure de jeunes filles, Lausanne; Marcel Monier, Directeur du Gymnase de jeunes filles, Lausanne; Hermann Baur, architecte FAS, Bâle; Maurice Braillard, architecte FAS, Genève; George Epitoux, architecte FAS, Lausanne; L. M. Monneyron, architecte de la Ville de Lausanne; Alexandre Pilet, architecte du plan d'extension, Lausanne, a attribué les prix suivants: 1<sup>er</sup> prix (Fr. 6500): Marc Piccard, architecte FAS, Lausanne; 2<sup>e</sup> prix (Fr.